

# IMMIGRATION Canada

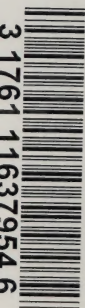
---

**Do you want to  
immigrate to  
Canada?**

CAI

MI

-Z368



**This is not a legal document. For precise, legal information consult the Immigration Act and Regulations.**

Produced by Public Affairs Branch

---

For more information, contact your nearest Canada Immigration Centre or a Canadian diplomatic mission abroad.

To obtain more copies of this brochure, contact:

Public Enquiries Centre  
Ottawa - Hull, Canada  
K1A 1L1  
FAX: (819) 953-3541

Printed in Canada



**Citizenship and  
Immigration Canada**

**Citoyenneté et  
Immigration Canada**

**Canada**

The Canadian government has offices in many parts of the world where information is available to people interested in making a new home in Canada.

At these offices, you can find information about Canada's immigration law, society, climate, geography, living and working standards as well as other aspects of Canadian life. If you apply to immigrate to Canada you should submit your application to your nearest Canadian overseas office. There is a fee for processing applications, although information and other assistance are free of charge. You should be careful when dealing with people or agencies who charge money to help you with your application. Private agencies or individuals cannot increase your chances of being accepted nor speed up the processing of your application. The information and instructions you may need are to be found at the Canadian government office — for free.

---

## **Anyone can apply**

Anyone can apply to immigrate to Canada. If you are married, you or your spouse can apply.

---

## **You should apply from outside Canada**

You can apply on your own at a Canadian Embassy, High Commission or Consulate. You can also apply with the financial help of a close relative living in Canada.

If you are visiting Canada and decide you want to live here, you will still be required to apply for permanent residence from abroad.

If your application shows that you will probably settle successfully in Canada, you will be called to a personal interview. If your application is approved, the visa officer will

give you information about working and living conditions in Canada and answer any questions you may have about the country.

---

## How the selection system works

There are three classes:

- **The family class** — you must have a close relative living in Canada who has legally promised to give you financial help.
- **The refugee and humanitarian class** — applicants in this class are admitted under special rules.
- **The independent and other class** — you can apply on your own, with or without the financial help of relatives in Canada.

Everyone who applies is assessed and chosen by the same standards. These standards show how well a person can adjust to Canadian life and settle successfully. Except for refugees and members of the Family Class, everyone is assessed on a point system. Points are given for various things:

- education;
- job training;
- work experience;
- occupation;
- arranged employment;
- age;
- demographic factor;
- ability to communicate in either English or French;
- personal suitability;
- having a relative living in Canada.

You also must have a medical examination and your background checked. This is to see if there are health or legal reasons that would stop you from being admitted to Canada as a permanent resident.

Canada's immigration policy is both a federal and a provincial responsibility. Whether or not you are selected may be affected by the immigration priorities of the province in which you wish to settle. For example, the province of Quebec employs immigration officers abroad to interview potential immigrants to Quebec and to assess applications from those who want to settle in that province as independent immigrants.

---

### **Family Class applicants must be sponsored by a close relative**

If you wish to come to Canada under the Family Class, you must be sponsored by a close relative. This relative must be at least 19 years old and must be living in Canada as a permanent resident or citizen.

As a Family Class applicant you will not be assessed by the point system. But you will have to prove to the visa officer that you meet Canada's health and character standards. To be sponsored, your relative first submits a sponsorship to a Canada Immigration Centre (CIC) nearest his/her residence in Canada. Your relative will be asked to establish that he/she is at least 19, is a Canadian citizen or permanent resident and, if necessary, is financially capable of providing assistance to you and your dependants for a specified period of time, up to ten years. If the sponsorship application is approved, the Canadian visa office in your country will be advised. This office will contact you with instructions on what you must do to apply for an immigration visa.

People who can apply in the Family Class include the following relatives of a Canadian sponsor:

- wife/husband;
- dependent son or dependent daughter (see page 4);

- fiancé(e);
- parents, grandparents;
- brothers, sisters, nephews, nieces, grandchildren, who are orphans, unmarried and under 19;
- children under 19 you plan to adopt;
- any other relative, if you do not have any of the above or any family in Canada.

### **Dependent son or dependent daughter**

There are three ways sons or daughters can be “dependent” on their parents.

#### **1. Under age 19 and unmarried**

- They must be unmarried when they apply for a visa, and still unmarried when the visa is issued.

#### **2. Full-time students\***

- must be studying at a college, university, or other educational institution since the age of 19; **and**
- must be studying or training when they apply for their visa and when the visa is issued; **and**
- must have been supported mainly by their parents from age 19 on.

#### **3. Children with a disability**

- must be supported mainly by their parents; **and**
- be unable to support themselves because of the disability.

**Dependants must meet the same visa requirements as the principal applicant.**

---

\* Students may interrupt their studies for up to 12 months.

---

## **Some refugees are sponsored by the government**

Refugees who wish to resettle in Canada are assessed on three basic factors:

- whether they meet the internationally recognized definition of “refugee”;
- their need for resettlement in Canada;
- their ability to settle in Canada.

Canada also designates other groups of people from time to time who may not fully meet the definition of “refugee” but who are in a similar position to refugees. There are presently two designated classes: Indochinese Designated Class and the Political Prisoners and Oppressed Persons Designated Class.

Some refugees and members of the designated classes can be admitted and get financial help under the Canadian government’s annual refugee resettlement plan. The private sponsorship program allows volunteer groups and organizations in Canada to sponsor refugees in addition to those accepted under government assistance.

---

## **The Independent Class includes investors, entrepreneurs and other immigrants**

Along with investors and entrepreneurs, this class includes self-employed persons, assisted relatives, and any others who apply on their own at Canadian embassies, high commissions, or consulates.

A point system is used to assess applicants in this class. If you meet the definition of a self-employed immigrant or have a firm job offer from a Canadian employer, or relatives in Canada who are willing to help you resettle, you will get more points. The factors assessed and the total number of points required

depend on the category within the independent class.

**Assisted relatives** — Assisted relatives are people who are not members of the Family Class but they have relatives in Canada willing to help them get established.

People who can apply in the Assisted Relative Class include a Canadian resident's brothers and sisters, children and grandchildren, aunts and uncles, nieces and nephews, and any dependants accompanying them.

**Investors, entrepreneurs, and self-employed people** — Canada welcomes qualified immigrants with the ability, experience, and money to set up or invest in a business. Investors and entrepreneurs are people who have the ability and intend to operate commercial ventures which will create or maintain jobs for Canadians. These businesses must also contribute to Canada's economic development. A self-employed person is someone who intends and has the ability to establish a business that will create employment for that person, and will contribute significantly to the economy or the cultural and artistic life of Canada.

**Other independents** — The point system, which is based mostly on Canada's labour market needs, is used to assess other independent applicants. Points are given for such things as education, specific job skills, job experience, occupation, arranged employment, age, and ability to communicate in one or both of Canada's official languages. Arranged employment means you have a firm job offer from an employer in Canada that has been validated by a Canada Employment Centre.

Applicants applying under the independent criteria who wish to go to Quebec should submit their application to the nearest Quebec Immigration office abroad. The address of

this office can be obtained from any Canadian embassy or consulate.

---

## **How we process applications**

Every effort is made to process applications as quickly as possible. But every year the number of qualified persons who want to immigrate to Canada is much greater than the number of persons the government plans to admit. The speed with which your application will be processed will depend upon the priorities in effect at the time you apply. The priorities are listed in the Immigration Regulations.

Unnecessary inquiries on the status of your application may slow the process. Please contact the visa officer only when you have been asked to do so, unless you have new information, such as a change of address or marital status. You should also wait until you have been issued your immigrant visa before quitting your job and selling or giving away your possessions.

---

## **Documents should be given when the visa officer asks for them**

When asked, you should give the visa officer all the documents he or she requests. These may include: birth or baptismal certificates for each member of your family, separation or divorce papers, educational transcripts, technical or professional certificates and, if possible, letters of reference.

If your application is approved, you will need these papers when you get to Canada. You should get them translated into English or French before you leave your homeland.

---

## **Canada is a bilingual country**

Canada has two official languages — English and French. An understanding of one of the official languages will greatly improve your ability to integrate successfully in Canada. Before you leave for Canada, try to learn one or both of the languages, depending on where you plan to live. The visa officer will tell you which language is used most in the area you have chosen.

---

## **Settlement and integration services and programs**

Settlement assistance is available to all immigrants (including refugees) through a variety of programs and services designated to help newly arrived immigrants become self-supporting and participating members of Canadian society as soon as possible. Eligibility criteria apply to some of the programs and services.

Overseas, these services may include counselling and cultural orientation, and loans to help with transportation to Canada. Services in Canada may include information and orientation, referral to community resources, language training, translation and interpretation, and help in finding a job.

Settlement programs and services are delivered through a network of regional settlement units, Canada Immigration Centres (CICs) and Canada Employment Centres (CECs), and non-governmental organizations (NGOs).

---

## **You will need money when you get to Canada**

When you get to Canada, you will need money for expenses while you get settled. You should research the cost of living in the region to which you intend to move. Daily living costs can be quite high, particularly in large cities. The visa officer can give you information and fact sheets about living in Canada.

---

## **There is a processing fee**

People using immigration services offered by Canadian government offices abroad and in Canada must pay a processing fee for an application for permanent residence. **There are no refunds for unsuccessful applicants.**

---

## **For more information**

For more information on immigrating to Canada (if you are outside Canada) contact the visa officer at a Canadian Embassy, High Commission or Consulate. If you are in Canada, contact the nearest Canada Immigration Centre and you will be able to get information from an immigration officer. Both the visa officer and the immigration officer can provide information on such topics as processing fees, what you can bring with you, or what qualifications you might need in Canada for a specific occupation.

---

fournir de la documentation sur la vie au Canada.

## **Frais de traitement des demandes**

Les personnes qui recourent aux services d'immigration offerts par les bureaux du gouvernement canadien à l'étranger et au Canada doivent payer des frais pour le traitement de leur demande de résidence permanente. Il n'y a pas de remboursement lorsque la demande est refusée.

## **Pour de plus amples renseignements**

Pour obtenir de plus amples renseignements au sujet de l'immigration au Canada, les personnes vivant à l'étranger doivent communiquer avec un agent des visas à une ambassade, à un haut-commissariat ou à un consulat du Canada à l'étranger. Si vous vous trouvez au Canada, communiquez avec le Centre d'Immigration Canada le plus près où vous pouvez rencontrer un agent d'immigration qui se fera un plaisir de vous renseigner. Aussi bien l'agent des visas que l'agent d'immigration pourra vous renseigner sur le droit à acquitter pour le traitement d'une demande, sur ce que vous pouvez apporter avec vous ou sur les qualifications professionnelles requises au Canada pour certaines professions.

## Services et programmes d'aide à l'établissement et à l'intégration

Tous les immigrants, y compris les réfugiés, peuvent bénéficier d'une aide à l'établissement grâce à divers programmes et services offerts aux nouveaux arrivants pour les aider à devenir indépendants et à s'intégrer pleinement à la société canadienne aussi rapidement que possible. Il y a des conditions d'admissibilité à remplir pour certains programmes et services.

À l'étranger, vous pourriez avoir accès notamment à des services de counselling et d'initiation à la culture canadienne, ainsi qu'à des prêts qui vous aideront à payer vos frais de transport pour venir au Canada. Au Canada, vous pourriez avoir accès à des services d'information et d'orientation, à une initiation aux services qu'offre la collectivité, à des cours de langue, à des services de traduction et d'interprétation ainsi qu'à des services d'aide à la recherche d'un emploi.

Les programmes et services d'aide à l'établissement sont offerts par un réseau de services régionaux d'aide à l'établissement, par les Centres d'Immigration Canada (CIC) et les Centres d'emploi du Canada (CEC) ainsi que par des organismes non gouvernementaux (ONG).

## Vous aurez besoin d'argent à votre arrivée au Canada

À votre arrivée au Canada, vous aurez besoin d'argent pour payer les dépenses que vous engagerez en vous établissant. Vous devriez vous renseigner sur le coût de la vie dans la région où vous avez l'intention de vous établir. Le coût de la vie peut être très élevé, particulièrement dans les grandes villes. L'agent des visas peut vous renseigner à ce sujet et vous

ou si avez de nouveaux renseignements à communiquer, comme un changement d'adresse ou de situation de famille. De plus, vous devez attendre d'avoir en main votre visa d'immigration pour quitter votre emploi ou disposer de vos biens.

---

## **Vous devez produire les pièces justificatives que vous demandez à l'agent des visas**

Vous devez donner à l'agent des visas toutes les pièces justificatives qu'il vous demande de fournir. Il peut s'agir des documents suivants : extrait de naissance ou certificat de baptême de chaque membre de votre famille, attestation de séparation ou de divorce, double de relevés de notes, certificats d'études techniques ou professionnelles et, si possible, lettres de référence.

Si votre demande est approuvée, vous aurez besoin de ces documents à votre arrivée au Canada. Il serait utile de les faire traduire en français ou en anglais avant de quitter votre pays d'origine.

---

## **Le Canada : un pays bilingue**

Il y a deux langues officielles au Canada : le français et l'anglais. Comprendre une des langues officielles facilitera grandement votre intégration. Avant de venir au Canada, essayez d'apprendre l'une ou les deux langues, en fonction de votre destination. L'agent des visas vous indiquera la langue qui est la plus parlée dans la région du Canada où vous souhaitez vous établir.

## Étude des demandes

**Autres immigrants indépendants** — Les autres requérants indépendants sont évalués en fonction du système de points d'appréciation qui tient essentiellement compte des besoins du marché du travail canadien. Des points sont accordés aux requérants pour différents facteurs comme les études, les compétences professionnelles spécifiques, l'expérience professionnelle, un emploi réservé, l'âge et la capacité de communiquer dans l'une des deux langues officielles du Canada ou les deux. Avoir un emploi réservé signifie avoir reçu une offre d'emploi ferme d'un employeur au Canada, offre qui a été validée par un Centre d'emploi du Canada.

Les personnes qui veulent être admises en tant qu'immigrants indépendants et qui souhaitent s'établir au Québec doivent présenter leur demande au bureau d'immigration du Québec qui fait affaire avec leur pays. Elles peuvent se procurer l'adresse de ce bureau à n'importe quel consulat ou ambassade du Canada.

Les demandes sont étudiées aussi rapidement que possible. Toutefois, chaque année le nombre de personnes qui réunissent les conditions voulues pour pouvoir immigrer au Canada est beaucoup plus élevé que le nombre de personnes que le gouvernement prévoit admettre. La rapidité avec laquelle votre demande sera étudiée dépendra de l'ordre de priorité établi au moment où vous la présentez. Les priorités sont énumérées dans le Règlement sur l'immigration.

Les demandes de renseignements présentes uniquement pour savoir où en est l'étude de votre demande peuvent ralentir le processus. Vous ne devez communiquer avec l'agent des visas que si vous êtes prié de le faire.

Les demandes de ces requérants sont évaluées en fonction d'une formule de points d'appréciation. Si vous répondez à la définition d'immigrant autonome ou avez reçu une offre d'emploi confirmée d'un employeur canadien, ou si des parents au Canada veulent vous aider à vous établir, vous obtiendrez des points supplémentaires. Les facteurs évalués et le nombre global de points que vous devez obtenir dépendent de la sous-catégorie des immigrants indépendants à laquelle vous appartenez.

**Parents aidés** — Les parents aidés sont les personnes qui ne sont pas membres de la catégorie de la famille, mais qui ont des parents au Canada prêts à les aider à s'établir. Les personnes qui peuvent demander à être admises en tant que membres de la catégorie des parents aidés comprennent les frères et sœurs, les enfants et les petits-enfants, les oncles et les tantes, les neveux et les nièces de résidents permanents canadiens, ainsi que toutes les personnes à leur charge.

**Investisseurs, entrepreneurs et travailleurs autonomes** — Le Canada ouvre ses portes à des immigrants qualifiés, qui ont la compétence, l'expérience et les moyens nécessaires pour investir dans une entreprise ou en établir une. Les investisseurs et les entrepreneurs sont des personnes qui ont l'intention et la capacité d'exploiter une entreprise commerciale qui permettra de créer ou de conserver des emplois pour des Canadiens. Ces entreprises doivent également contribuer au développement économique du Canada. Le travailleur autonome est une personne qui a l'intention et la capacité d'exploiter une entreprise commerciale, laquelle créera de l'emploi pour lui et contribuera de façon importante au développement économique, culturel ou artistique du Canada.

## Certains réfugiés sont pris en charge par le gouvernement

Les réfugiés qui désirent se rétablir au Canada sont évalués en fonction de trois principaux facteurs :

- conformité de leur situation à la définition de réfugié reconnue à l'échelle internationale;
- nécessité de se rétablir au Canada;
- capacité de s'établir au Canada.

Le gouvernement canadien désigne de temps à autre d'autres groupes de personnes qui ne satisfont pas tout à fait aux critères de la définition de réfugié mais dont la situation est similaire à celle des réfugiés. Il existe actuellement deux catégories de personnes ainsi désignées : la catégorie d'Indochinois et la catégorie de prisonniers politiques et de personnes opprimées.

Certains réfugiés (et les membres des catégories désignées) peuvent être admis et recevoir une aide financière dans le cadre du plan annuel canadien de rétablissement des réfugiés. Il y a également le programme de parrainage par le secteur privé qui permet à des groupes et organismes bénévoles au Canada de parrainer des réfugiés en plus de ceux qui sont pris en charge par le gouvernement.

## La catégorie des immigrants indépendants comprend les investisseurs, les entrepreneurs et les autres immigrants

En plus des investisseurs et des entrepreneurs, cette catégorie comprend les travailleurs autonomes, les parents aidés et toute autre personne qui présente de son propre chef une demande d'immigration à une ambassade, à un haut-commissariat ou à un consulat du Canada à l'étranger.

## Fils à charge ou fille à charge

Il y a trois situations où un fils ou une fille peuvent être «à la charge» de leurs parents.

1. S'ils sont âgés de moins de 19 ans et célibataires

- ils doivent être célibataires au moment où ils demandent un visa, et encore célibataires au moment où le visa est délivré.

2. S'ils sont étudiants à temps plein\*

- ils doivent étudier à un collège, une université ou un autre établissement d'enseignement depuis l'âge de 19 ans; ils doivent suivre des cours ou une formation lorsqu'ils demandent leur visa et lorsque le visa est délivré;
- ils doivent avoir été à la charge principalement de leurs parents depuis l'âge de 19 ans.

3. S'ils souffrent d'un handicap

- ils doivent être à la charge principalement de leurs parents;
- ils doivent être incapables de subvenir à leurs besoins en raison du handicap.

En ce qui concerne les visas, les personnes à charge doivent répondre aux mêmes exigences que les demandeurs principaux.

\* Les étudiants peuvent interrompre leurs études pour une période maximale de 12 mois.

Canada et possédant le statut de résident permanent ou de citoyen.

En tant que requérant rentrant dans la catégorie de la famille, vous ne serez pas évalué selon le système de points, mais vous devez prouver à l'agent des visas que vous répondez aux critères concernant la santé et les bonnes mœurs. Pour que vous puissiez être parrainé, votre parent doit d'abord présenter une demande au Centre d'Immigration Canada (CIC) le plus proche du lieu où il réside au Canada. On lui demandera de prouver qu'il est âgé d'au moins 19 ans, qu'il est citoyen canadien ou résident permanent du Canada et, s'il y a lieu, qu'il a les moyens de subvenir à vos besoins et à ceux des personnes à votre charge pendant une période donnée, jusqu'à concurrence de dix ans. Si le demandeur de parrainage est approuvée, le bureau canadien des visas dans votre pays en sera informé. Ce bureau communiquera avec vous et vous expliquera comment demander un visa d'immigration.

Les personnes rentrant dans la catégorie de la famille en vertu de leur lien de parenté avec leurs répondants au Canada sont les suivantes :

- conjoint
- fiancé(e)
- parents, grands-parents
- frères, sœurs, neveux, nièces, petits-enfants qui sont orphelins, célibataires et âgés de moins de 19 ans
- enfants de moins de 19 ans que vous avez l'intention d'adopter
- fils à charge ou fille à charge (voir ci-dessous)

• tout autre parent, si vous n'avez personne appartenant au groupe ci-dessus ou si vous n'avez pas de famille au Canada.

de points d'appréciation. Des points sont accordés en fonction des éléments suivants :

- études
- formation professionnelle
- expérience professionnelle
- profession
- emploi réservé
- âge
- facteur démographique
- capacité de communiquer en français ou en anglais
- personnalité
- le fait d'avoir un parent au Canada.

Vous devez, en outre, subir un examen médical, et nous vérifierons vos antécédents. Ces vérifications nous permettent d'établir s'il existe des raisons d'ordre juridique ou des raisons de santé qui pourraient vous empêcher d'être admis au Canada en tant que résident permanent.

La politique d'immigration du Canada est du ressort du gouvernement fédéral et des gouvernements provinciaux. Les priorités en matière d'immigration de la province où vous désirez vous établir peuvent intervenir à l'étape de la sélection. La province de Québec, par exemple, a des agents d'immigration à l'étranger qui font passer des entrevues aux immigrants qui pourraient s'établir au Québec et évaluent les demandes de ceux qui veulent s'établir dans cette province en tant qu'immigrants indépendants.

## Les requérants de la catégorie de la famille doivent être parrainés par un proche parent

Si vous désirez venir au Canada comme parent, vous devez être parrainé par un proche parent âgé d'au moins 19 ans, vivant actuellement au

demeurant au Canada, qui vous aide financièrement.

Si vous êtes au Canada en tant que visiteur et que vous décidez d'y vivre en permanence, vous devez quand même présenter à l'étranger votre demande de résident permanent. Si votre demande indique que vous réussirez probablement à vous établir au Canada, vous serez convoqué à une entrevue. Si votre demande est approuvée, l'agent des visas vous renseignera sur les conditions de vie et de travail au Canada et répondra à toutes vos questions au sujet de notre pays.

## Fonctionnement du processus de sélection

Il existe trois catégories d'immigrants :

- **la catégorie de la famille** — vous devez avoir un proche parent demeurant au Canada qui s'est engagé officiellement à vous aider financièrement;
- **la catégorie des réfugiés et des personnes pouvant être admises pour des raisons humanitaires** — les requérants de cette catégorie sont admis en vertu de règlements spéciaux;
- **la catégorie des immigrants indépendants et autres requérants** — vous pouvez présenter une demande de votre propre chef, avec ou sans l'appui financier de parents au Canada.

Chaque requérant est évalué et sélectionné en fonction des mêmes normes. Celles-ci permettent de déterminer dans quelle mesure une personne peut s'adapter à la vie au Canada et s'y établir avec succès. À l'exception des réfugiés et des membres de la catégorie de la famille, chacun est évalué selon un système

Le gouvernement canadien a des bureaux dans de nombreux pays, auxquels les personnes qui souhaitent s'établir au Canada peuvent s'adresser.

On vous y renseignera sur la Loi sur l'immigration, sur la société canadienne, sur le climat du Canada, sa géographie, ses conditions de vie et de travail ainsi que sur d'autres aspects de la vie canadienne. Si vous désirez immigrer au Canada, vous devez présenter votre demande à la mission diplomatique du Canada la plus proche. Un droit est exigé pour le traitement des demandes, mais tous les renseignements donnés et l'aide apportée par nos agents sont gratuits.

Il faut être prudent lorsque des personnes ou des agents vous offrent, contre rémunération, de vous aider à remplir votre demande. Ces personnes ne peuvent en aucun cas accroître vos chances d'être admis au Canada ni accélérer l'étude de votre demande. Vous recevrez, gratuitement, tous les renseignements et toutes les instructions dont vous aurez besoin aux bureaux du gouvernement canadien.

## **Toute personne peut présenter une demande**

Toute personne peut présenter une demande en vue d'immigrer au Canada. Si vous êtes marié, vous ou votre conjoint pouvez présenter la demande.

## **Il faut présenter votre demande avant d'arriver au Canada**

Vous pouvez présenter vous-même une demande à une ambassade, à un haut-commissariat ou à un consulat du Canada à l'étranger. Vous pouvez également présenter une demande par l'intermédiaire d'un proche parent

La présente brochure n'a pas force de loi.  
Pour obtenir des renseignements précis  
d'ordre juridique, veuillez consulter la  
Loi sur l'immigration et le Règlement  
qui s'y rattache.

Préparé par la direction générale des affaires  
publiques

Pour de plus amples renseignements, veuillez  
vous adresser au Centre d'immigration  
Canada le plus près ou à une mission  
diplomatique canadienne à l'étranger.  
Pour vous procurer d'autres exemplaires de  
cette publication, adressez-vous au:

Centre de renseignements  
Hull - Ottawa, Canada  
K1A 1L1  
Télec.: (819) 953-3541

Imprimé au Canada



Citoyenneté et  
Immigration Canada

Citizenship and  
Immigration Canada

Canada

**IMMIGRATION**

**Canada**

---

**Vous voulez  
immigrer au  
Canada...**

